

# **KUNGL. SKOGS- OCH LANTBRUKSAKADEMIEN**

**PROGRAM**

**och**

**PLACERINGSLISTA**

**vid 198:e Högtidssammankomsten**

**Fredagen den 28 januari 2011  
i Stockholms Stadshus**



# INNEHÅLL

Program – 5

Alfabetisk deltagarlista med bordshänvisning – 7

Bordsplan – 20

Presentation av Stockholms Stadshus – 22

Bordsplacering – 23

Nyinalda ledamöter – 30

Akademiens priser och belöningar – 32

Motiveringar – 33

Meny – 38



## PROGRAM

vid högtidssammankomsten fredagen den 28 januari 2011 kl. 17.00  
Blå Hallen, Stockholms Stadshus

### Musik

Vals i mejram

Musik: Bo Nilsson, text: Cornelis Vreeswijk

### Sammankomsten öppnas

Akademiens preses Sara von Arnold

### Presentation av nyinvalda ledamöter

### Utdelning av priser och belöningar

### Musik

Vad jag åt som barn

Text & musik: Sammy Cahn & Nickolaus Brodzky, svensk text: Beppe Wolgers

### Akademiens 197:e verksamhetsår

Akademiens sekreterare Åke Barklund

### Musik

Vila vid denna källa

Fredmans Epistel nr. 82, text & musik: Carl Michael Bellman

### Högtidstal

### Från landet Brunsås till Matlandet Sverige

Fil Dr, måltidsforskare Richard Tellström

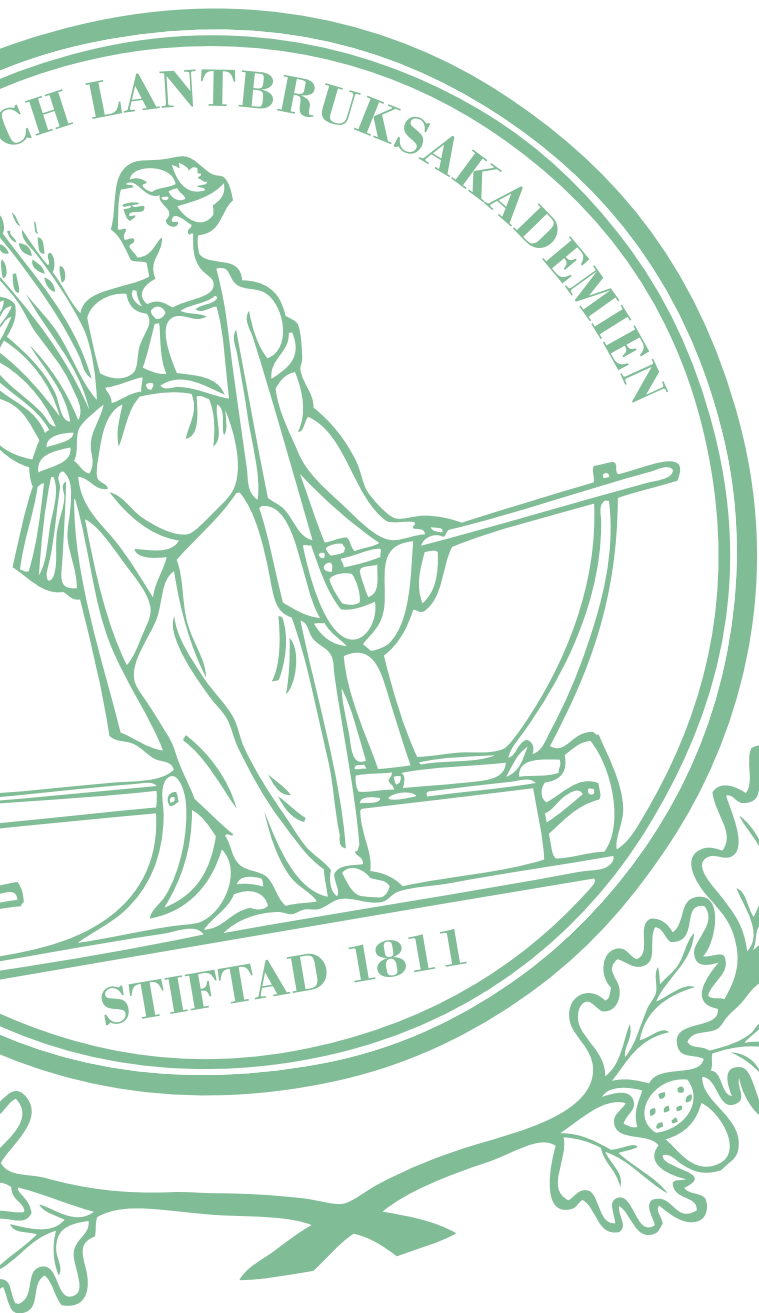


Musiken framförs av Monica Borrforss och Gösta Nilsson kvartett  
(Gösta Nilsson piano & arr, Johan Setterlind trumpet & flygelhorn,  
Filip Augustsson kontrabas, Jesper Kviberg trummor)

### Fanfarer

Kompositör: Gösta Nilsson, trumpet: Johan Setterlind

**OBS! Platserna skall vara intagna kl. 16.55.  
Raderna 1–7 är reserverade enligt särskild placeringslista.**



## Gäster samt placering vid middagen – Guests and seating at dinner

### Gyllene Salen 28 januari 2011

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Abrahamsén	Markus	Ordförande	24
Ackefors	Hans	Professor em	9
Aili	Christina	Fil kand	7
Aili	Hans	Professor	7
Albertsson	Per-Åke	Professor	18
Alekseev	Alexander	Professor	19
Alin	Yvonne		25
Alness	Ingela		1
Alness	Kenneth	FoU-chef	1
Amnegren	Anette	Akademikamrer KSLA	26
Anderson	Björn	Ständig sekretarere KKrVA	13
Andersson	Berith	Församlingsassistent	25
Andersson	Bo	Professor	13
Andersson	Henrik	Länsfiskekonsulent	9
Andersson	Inger	Docent	10
Andersson	John		4
Andersson	Kjell	Agr Dr	25
Andersson	Lennart	Vice verkställande direktör	33
Andersson	Margareta	Fru	33
Andersson	Maria	Ordförande	17
Andersson	Per-Åke		14
Andersson	Rune	Professor	10
Andersson	Stig	Agr Dr, docent	10
Andersson	Ulla	Ekonomichef	13
Andersson-Eklund	Lena	Prorektor	14
André	Eva	Fru	22
André	Gunnar	Tidigare lantbruksråd	22
Angemo	Gunilla	Byrådirektör	21
Annerberg	Monica	Kanslisekreterare	18
Annerberg	Rolf	Generaldirektör	18
Antell	Elina	Formgivare	3
Antonson	Hans	Fil Dr	3
von Arnold	Fredrik	Lagman	17
von Arnold	Sara	Akademiens preses	17
Arwidson	Marie S	Verkställande direktör	17
Arwidson	Olle	Direktör	11

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Aschan	Ann-Mari	Tidigare assistent KSLA	33
Aschan	Gunilla	Agronom	30
Aschan	Wilhelm	Agronom	30
Askerö	Gun	Assistent KSLA	29
Asztalos Morell	Ildikó	Docent	3
Barklund	Pia	Docent	22
Barklund	Åke	Akademiens sekreterare	22
Barrljung	Marianne		8
Beauchemin	Karen	PhD	15
Beck-Friis	Barbro	Agr Dr	12
Beck-Friis	Johan	Informationsansvarig	12
Bengtsson	Lennart E	Lantmästare	16
Bergjils	Lena		9
Berglund	Bo	Verkställande direktör	5
Berglund	Emma	Ordförande	11
Berglund	Margit	Lanthushållslärare	6
Berglund	Olle	Agr Dr	6
Bergman	Annika	Lantmästare	27
Bergqvist	Astrid	Fil mag	19
Bergström	Lennart	Finanschef	9
Bertilsson	Britt Marie	Programansvarig	28
Bertilsson	Göte	Agr Dr	17
Bertilsson	Margaretha		17
Biärsjö	Elna		1
Biärsjö	Johan	Agronom	1
Blesserholt	Keiko	Assistent KSLA	2
Blesserholt	Matz		2
Blokhuis	Harry	Professor	10
Blokhuis	Hedy		10
Blom	Karin	Fru	29
Blom	Mats	Konsul	30
Blomquist	Inger	Kostekonom	3
Blomqvist	Göran	Verkställande direktör	18
Bojs	Karin	Redaktör	12
Boman	Rune	Ingenjör	26
Bonde	Fredrik	Chefsjurist	27
Bonde	Paula	Försäljningschef	27
Brasch	Agneta	Agronom	24
Brasch	Erik	Tidigare lantbruksdirektör	24
Bremer	Birgitta	Professor	14
Bremer	Kåre	Rektor	18

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Brenner	Lena		23
Bruce	Åke	Akademiens vice preses	18
Brändström	Jonas		10
Byström	Åsa	Förskollärare	33
Båge	Lennart	Ambassadör	22
Bäckström	Birgitta		11
Bäckström	Per-Ove	Professor em	11
Börjeson	Magnus	Agronom	1
Calderon	Erna	Konstnär	1
Carlestål	Bo	Akademijägästare KSLA	1
Carlgrén	Andreas	Miljöminister	18
Carlsson	Gunborg	Fru	14
Carlsson	Mårten	Professor em	14
Cavallin	Anna	Doktorand	9
Claesson	Claes-Göran	Rektor	1
Clason	Åke	Förbundsdirektör	13
Dafgård	Carolina		7
Dafgård	Magnus		7
Dahlberg	Håkan	Tidigare koncernchef	23
Dahlin	Birgitta		12
Dahlsten	Ulf	Senior Advisor	13
Dalin	Anne-Marie	Professor	24
Dalin	Göran	Docent	24
Danielsson	Gabriel	Verkställande direktör	2
Danielsson	Gabrielle	Barnläkare	2
Danielsson-Tham	Marie-Louise	Professor	11
de Maré	Britta	Tandläkare	9
de Maré	Lennart	Professor	9
Denneberg	Leif	Överdirektör	26
Denneberg	Nanna Å		26
Dietrichson	Rose-Marie	Intendent	2
Dietrichson	Ulf	Verkställande direktör	2
Dreber	Agneta	Verkställande direktör	16
Dyring	Anna	Tekn Dr	2
Dyring	Annagreta	Vetenskapsjournalist	12
Dyring	Victoria	Programledare	12
Edfast	Ann-Britt	Forskningschef	2
Edling	Hélène	Fil mag	31
Edling	Peter	Agr Dr	31

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Edman	Tim	Ordförande	31
Edqvist	Lars-Erik	Professor	20
Edqvist	May	Fru	20
Ehrenkrona	Carl-Erik	Agronom	26
Einarsson	Laila	Barnmorska	20
Einarsson	Stig	Professor em	20
Ek	Bengt	Chefredaktör	12
Ekeland	Kelvin	Landskapshistoriker	9
Elgenmark	Elisabeth		4
Eliasson	Anna-Maj	Fru	4
Eliasson	Hans	Verkställande direktör	4
Eliasson	Mikael	Utvecklingsdirektör	4
Elmevik	Lennart	Preses KGAA	18
Elvander	Marianne	Professor	32
Elvander	Thomas	Flygledare	32
Elzvik	Anna	Ekotoxikolog	9
Emanuelson	Margareta	Agr Dr	15
Emanuelson	Ulf	Professor	15
Engvall	Catarina	Läkare	18
Engvall	Thomas	Flottiljamaral	18
Engfeldt	Christina	Communications consultant	22
Englesson	Lennart	Lantmästare	26
Engvall	Anders	Professor	17
Eriksson	Fredrik	Fil Dr	3
Eriksson	Monica	Arkitekt	11
Eriksson	Per	Bibliotekarie KSLA	10
Eriksson	Tord	Agronom	29
Eriksson	Yvonne	Fru	29
Erlandsson	Eskil	Landsbygdsminister	17
Erlanson-Albertsson	Charlotte	Professor	18
Eserup	Niclas	Agr stud	32
Espeby	Lars	Departemenssekreterare	10
Eurenius	Stefan	Förlagsredaktör KSLA	31
Fajersson	Bodil	Fru	31
Fajersson	Sven	Verkställande direktör	31
Fiskesjö	Anne-Li	Civiljägmästare	19
Flodman	Birgitta	Placeringsrådgivare	33
Forsberg	Maya	Energichef	27
Forsse	Eliane	Personalchef	4
Fransson	Julia	Ordförande	10
Fredholm	Anders	Tidigare informationschef KSLA	8

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Fredholm	Lillemor		8
Fredriksson	Mats	Arkitekt	31
Fries	Ulla	Preses KFrKA	17
Frohm	Sten	Jägmästare	11
Frost-Johansson	Margareta	Avdelningschef	1
Fryklund	Catrin		27
Gabrielsson	Britt-Marie	Avdelningssekreterare	4
Gabrielsson	Lars	Verkställande direktör	4
Gerentz	Mats	Fotograf	31
Germundsson	Tomas	Professor	5
Gerremo	Britt	Hushållslärare	25
Gerremo	Inge	Vet Med Dr hc	25
Gillblad	Katarina	Verkställande direktör	32
Glimelius	Bengt	Professor	26
Glimelius	Kristina	Professor	26
Granborg	Margaretha	Fru	13
Granqvist	Carl Jan	Fil Dr	16
Göthberg	Leif	Arkitekt	5
Göthberg	Siv	Lärare	5
Hammar	Sven Erik	Skogsbrukare	5
Harila Carlgren	Tomas	Doktorand	11
Hedlund	Jackie	Direktör	13
Hedlund	Kjell-Olof	Dr	11
Hedlund	Linda	Skogsdirektör	11
Hedman	Gunnel	Verkställande direktör	30
Hedman	Göran	Verkställande direktör	30
Helander	Carl-Anders	Verkställande direktör	2
Hellström	Clara	Jägmästare	4
Hellström	Elisabeth	Kanslichef	22
Hellström	Mats	Tidigare landshövding	22
Helmfrid	Antje	Fru	20
Helmfrid	Staffan	Professor	20
Hemmingsson	Ann-Britt	Speciallärare	1
Henriksson	Pia	Fru	31
Henriksson	Robert	Direktör	31
Henriksson	Tor-Göran	Dr	26
Herland	Erik	Direktör	32
Hoel	Christer	Agronom	33
Hoel	Ingegerd	Civilingenjör	33
Holmberg	Staffan	Herr	23

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Holmén	Janet	Fru	24
Holmén	Kim	Forskningsdirektör	24
Holmgren	Anders	Civiljägmästare	29
von Horn	Edvard	Lantmästare	20
Hugoson	Gunilla	Fru	26
Hugoson	Göran	Professor	26
Hägglund	Anne	Fru	21
Hägglund	Björn	Professor	21
Höglund	Crister	Civilingenjör	9
Idivuoma	Per Gustaf	Renägare	24
Ihse	Christer	Civilingenjör	28
Ihse	Margareta	Professor em	28
Ingebretsen	Elisabeth	Fru	17
Ingebretsen	Kjell	Preses KMA	17
Ingelög	Torleif	Fil lic	4
Ingelög Lakomaa	Eeva	Fil Dr	4
Ingvarsson	Lena	Expeditions- och rättschef	23
Ivarsson	Kjell		33
Ivarsson	Pernilla	Departementsråd	23
Ivestrand	Per Ragnar	Helikopterpilot	27
Izlar	Robert Lee	Professor	19
Janson	Ulf	Lantmästare	29
Jansson	Roine		24
Jennische	Margareta	Universitetslektor	33
Jennische	Per	Avdelningsdirektör	33
Johanson	Stefan	Verkställande direktör	32
Johansson	Bengt-Anders	Vice ordförande	18
Johansson	Conny	Herr	1
Johansson	Gunnar	Civiljägmästare	10
Johansson	Göran	Lantbrukare	23
Johansson	Hans-Gunnar	Rektorsråd	14
Johansson	Inga-Maj		18
Johansson	Ingrid	Fru	10
Johansson	Jan-Olov	Journalist	12
Johansson	Maj-Britt	Professor	14
Johansson	Mikael	Läkare	2
Jonsson	Anders	Professor	32
Jonsson	Helena	Lantmästare	23
Jönsson	Ingrid		25

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Kabo Stenberg	Charlotta	Jägmästare	2
Kakabadse	Yolanda	Chairman	18
Karlman	Margareta	Professor em	7
Karlsson	Ann-Britt	Verkställande direktör	5
Karlsson	Birger	Professor	14
Karlsson	Mikael	Ordförande	11
Karlsson	Ove		28
Karlsson	Per-Ola	Arkivarie	3
Karlsson	Tommy	Verkställande direktör	4
Karlsson	Åsa-Britt	Statssekreterare	18
Kirchmann	Helén	Civilekonom	2
Kirchmann	Holger	Professor	2
Klingberg	Eva	Speciallärare	19
Klingberg	Tage	Docent	19
Knutsson	Hans	Verkställande direktör	23
Knutsson	Pernilla	Departementsråd	26
Koch	Cecilia	Agronom	32
Kreuger	Jenny	Föreståndare	12
Kuylenstierna	Carl Henric	Civiljägmästare	30
Kuylenstierna	Mickie	Healingterapeut	30
Kuylenstjerna	Göran	Agronom	29
Kylin	Gina	Kvalitets- och miljöchef	31
Kylin	Henrik	Professor	31
Kåberger	Tomas	Generaldirektör	18
Källander	Inger	Lantbrukare	23
Källström	Frida	Civilingenjör	32
Lagerfelt	Axel	Agronom	6
Lagerfelt	Elisabeth	Fru	30
Lagerfelt	Susann		6
Landén	Barbro	Universitetslektor	18
Lange	Ulrich	Docent	3
Larsson	Eva	Specialpedagog	10
Larsson	Inger	Professor	3
Larsson	Maj	Tandläkare	1
Larsson	Margareta	Speciallärare	32
Larsson	Torbjörn	Verkställande direktör	1
Larsson	Magnus	Skog lic	32
Larsson	Mårten	Civiljägmästare	10
Larsson-Stern	Marie	Jägmästare	11
Lemming Sandrup	Karin	Fil mag	32
Lidén	Carl Johan	Agronom	26

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Lidén	Gudrun	Fil mag	26
Liliequist	Inger	Riksantikvarie	17
Liljelund	Lars-Erik	Verkställande direktör	15
Lilliehöök	Agneta	Verkställande direktör	12
Lillkrona	Ulf	Klinikchef	7
Lindahl	Eva	Ekonomichef	2
Lindell	Marie Louise	Konsult	8
Lindén	Birgitta	Fru	28
Lindén	Lena M	Verkställande direktör	24
Lindén	Stig	Lantmästare	28
Lindén	Svante	Överläkare	24
Linder	Sune	Professor	11
Lindgren	Sven	Förbundsordförande	21
Lindgren	Tina	Lärare	10
Linnér	Harry	Statsagronom	25
Ljuden Karlsson	Agnetha	Civilekonom	4
Ljunggren	Ingrid	Leg psykolog	3
Ljunggren	Lars	Chefsbibliotekarie KSLA	3
Lothigius	Björn	Civiljägmästare	12
Lundberg	Jakob	PhD	25
Lundegrén	Jan	Agronom	25
Lundeheim	Nils	Docent	27
Lundén	Jan-Åke	Civiljägmästare	19
Lundén	Kerstin	Distriktssköterska	19
Lundgren	Björn	Direktör	11
Lundgren	Lill	Fil Dr	11
Lundmark	Tomas	Professor	11
Lundqvist	Anna	Med Dr	33
Lundqvist	Jan	Professor	33
Lundström	Sören	Direktör	16
Lyhagen	Jimmy	Bibliotekarie KSLA	7
Långström	Berith	Kurator	31
Långström	Bo	Professor	31
Lövgren	Lotta	Ingenjör	1
Magnusson	Ulf	Professor	1
Malmfors	Birgitta	Docent	10
Markgren	Olle	Verkställande direktör	25
McGinn	Sean	PhD	15
Mellgren	Erik	Redaktör	12
Meyer von Bremen	Ann-Helen	Journalist	21
Mittler	Heidi		23

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Moback	Jan	Redaktör	12
Modéer	Camilla	Generalsekreterare	12
Morell	Mats	Professor	3
Morén	Kristina	Leg psykolog	25
Mortensen	Kirsten	Ämnesråd	4
Myrdal	Janken	Professor	22
Möller	Christina	Direktör	16
Niblaeus	Kerstin	Tekn dr	13
Nilsagård	Hans	Skog lic	27
Nilsson	Alf	Tidigare överdirektör	4
Nilsson	Anders	Agronom	30
Nilsson	Bruno	Professor	5
Nilsson	Camilla	Översättare	3
Nilsson	Ella	Verkställande direktör	16
Nilsson	Eva		5
Nilsson	Kjell-Arne	Bitr kommunikationsdirektör	8
Nilsson	Svante	Agronom	6
Nilsson-Bergström	Birgit	Matskribent	8
Norberg	Erik	Ständig sekretarere KVHAA	17
Nordansjö	Ingemar	Civiljägmästare	8
Nordberg	Mats	Skog Dr	4
Nordenfalk	Anna Lena	Friherinnan	17
Nordenfalk	Johan	Ambassadör	17
Norderhaug	Ann-Cecile	Fil Dr	9
Nordfjell	Johan	Läkarstuderande	33
Nordfjell	Tomas	Professor	33
Nordin	Sigge	Konsult	12
Nordin	Ylva	Informationsansvarig KSLA	12
Nordin	Annika	Professor	11
Norrfalk	Maria	Landshövding	18
Nyman-Nilsson	Maria	Landskapsarkitekt	30
Nyström	Stefan	Generalsekreterare	9
Odell	Åsa	Lantmästare	32
Ohlson	Renée	Terapeut	9
Ohlsson	Carl Henrik	Verkställande direktör	24
Ohlsson	Maria	Redovisningsansvarig	24
Olsson	Anna		2
Olsson	Emil	Verkställande direktör	21
Olsson	Gustav	Utvecklingschef	28
Olsson	Karl Erik	Europaparlamentariker	15

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Olsson	Lars	Departementsråd	11
Olsson	Mats	Lantbrukare	25
Olsson	Olof	Professor	23
Olsson	Per	Skogschef	2
Olsson	Sonja	Fru	15
Oskarsson	Agneta	Professor	6
Palmér	Carl Henrik	Jägmästare	2
Palmér	Eleonor	Leg veterinär	2
Pehrson	Inger	Agronom	16
Perez-Kakabadse	Ignacio		25
Perlinge	Anders	Arkivarie	32
Pettersson	Anna-Lisa	Fil kand, lärare	24
Pettersson	Eva	Verkställande direktör	26
Pettersson	Jan	Professor	24
Pettersson	Ronny	Universitetslektor	3
Philipsson	Gunilla	Fru	32
Philipsson	Jan	Statsagronom	32
von Platen	Marie	Leg sjuksköterska	20
Pålsson	Boo	Lantmästare	4
Rabenius	Christina	Tidigare assistent KSLA	25
Rabenius	Ingel	Verkställande direktör	25
Ragnarsson	Gun	Bonde	4
Reinhammar	Maj	Docent	3
Rendel	Ingmarie	Fru	23
Rendel	Jan	Professor em	23
Reuterskiöld	Marianne	Sekreterare	28
Richardson	David P	Professor	4
Richardson	Hilary	Dr	4
Rikberg	Annika	Laboratorieassistent	24
Rivza	Baiba	Minister, professor	14
Rivza	Peteris	Professor	14
Ronquist	Eva	Akademiagronom KSLA	7
Ronquist	Filippa	Studerande	7
Rosencrantz	Helle	Sekreterare KSLA	27
Rosenius	Frank	Viceamiral	17
Rosenius	Liskulla	Fru	17
Rosswall	Thomas	Executive Director	17
Rundqvist	Jan	Agronom	9
Rutegård	Chatarina	Fru	1
Rutegård	Åke	Verkställande direktör	1

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Rydberg	Charlotta	Agronom	31
Rydberg	Hanna	Landskapsarkitekt	31
Rydberg	Ingrid	Agr Dr	31
Rydberg	Tomas	Statsagronom	31
Rytkönen	Paulina	Fil Dr	3
Rytkönen	Seppo	Herr	3
Rådström	Lennart	Civiljägmästare	19
Saarikoski	Peter		26
Sahlberg	Per-Åke	Lantmästare	29
Salander Björklund	Anders	Jägmästare	20
Salander Björklund	Elisabet	Jägmästare	20
Sallnäs	Ola	Professor	8
Samuelsson	Ingalill		5
Sandrup	Alarik		32
Sandström	Jan	Jägmästare	27
Schneitz	Carita		25
Schnürer	Johan	Vice rektor	16
Segeborg-Fick	Anna		33
Selikhovkin	Andrey	Professor	19
Sempler	Kaianders	Redaktör	12
Skarp	Anna		29
Skarp	Sven-Uno	Professor	29
Skogh	Björn	Skogschef	2
Stark	Annika	Lärare	16
Stark	Magnus	Akademiagronom	16
Stenberg	Christina	Verkställande direktör	9
Stenberg	Inge		2
Stenberg Blom	Catharina	Ämnesråd	18
Stenström	GunMarie	Regionråd	15
Stenström	Per	Verkställande direktör	15
Stigson	Margareta	Statskonsulent	23
Stigson	Per	Verkställande direktör	23
Stjernerdahl	Erik		26
Stridsman	Monika	Generaldirektör	17
Stähle	Bo	Tidigare chefsjurist	25
Stähle	Gunnela		25
Sumelius	John	Professor	23
Sundell	Björn	Agr Dr	11
Sundell	Emma	Pol kand	11
Svantesdotter	Emma	Studeraende	6
Swarén	Ulla	Tidigare byråchef	9

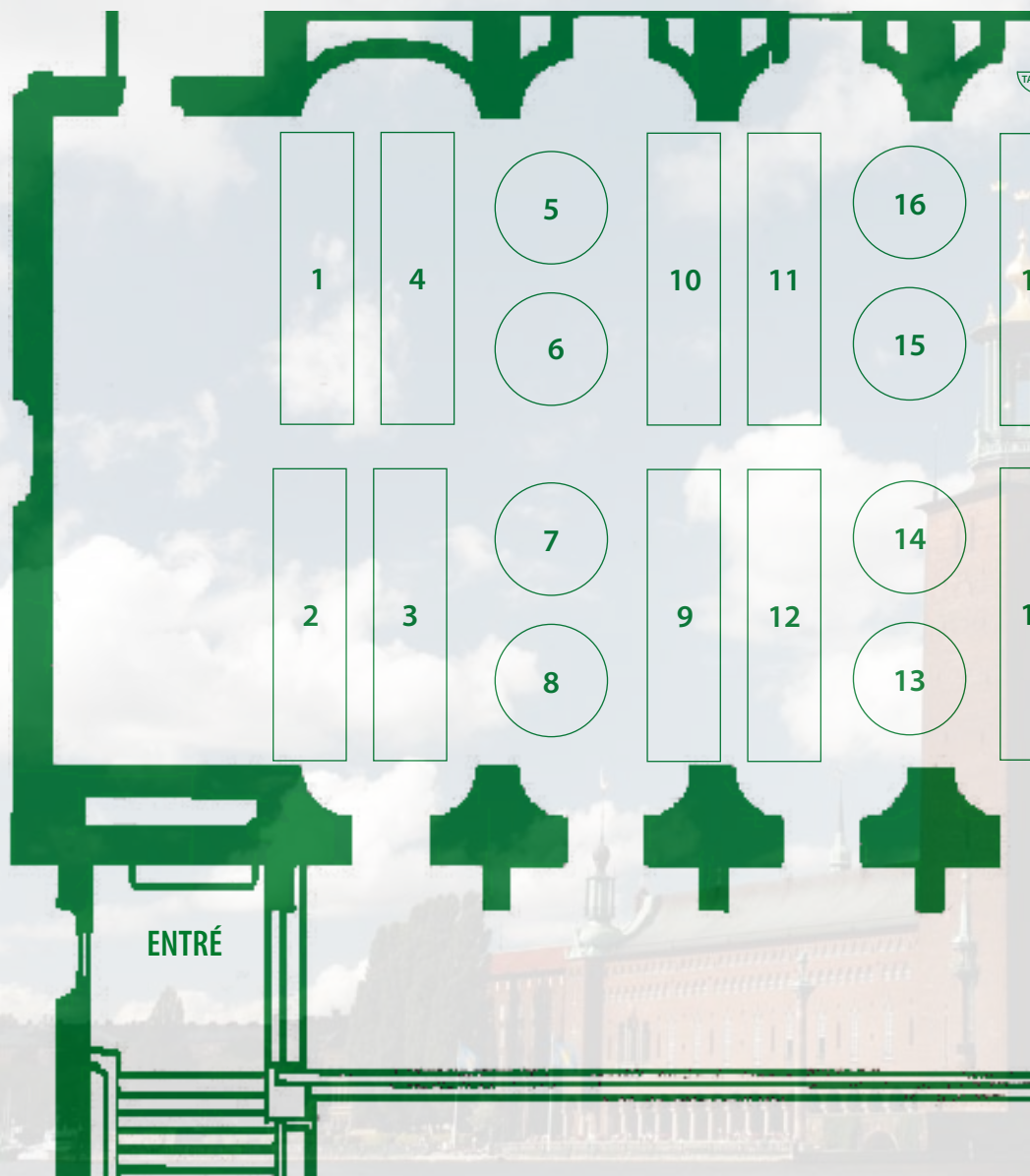
Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Svendsen	Grete	Fröken	3
Svensson	Gunnar	Agr Dr	10
Svensson	Harald	Chefsekonom	32
Svensson	Inger	Hushållslärare	10
Svensson	Sara	Studerande	32
Sylwan	Peter	Adj professor	12
Szendrö	Thomas		23
Säfström	Jonas		10
Söderhielm	Cajsa	Projektledare	13
Söderhielm	Jan Erik	Aukt revisor	13
Tellström	Richard	Fil Dr, måltidsforskare	17
Thomson	Nilla	Departementssekreterare	24
Thonfors-Olsson	Kerstin		23
Thor	Magnus	Skog Dr	33
Thor	Malin	Kemiekonom	33
Thorhallsdottir	Anna Gudrun	Professor	26
Thorstensson	Rigmor	Docent	3
Thuresson	Camilla	Registrator	33
Thuresson	Tomas	Konsult	33
Thörnelöf	Eva	Fru	15
Tormalm	Karin	Fru	10
Trattner	Norbert		9
Trattner	Sofia	Fil Dr	9
Traung	Per Göran	Advokat	21
Tunon	Håkan	Farm Dr	3
Törner	Lars	Agronom	6
Waldenström	Cecilia	Forskarassistent	1
Wall	Anders	Generalkonsul	21
Wall	Charlotte	Lantbrukare	21
Wall	Charlotte	Produktchef	24
Wall Persson	Lars	Agronom	24
Wallgren	Margareta	Vet Med Dr	1
Wallgren	Per	Professor	1
Wallin	Mats-Olof	Ekonomidirektör	31
Wastenson	Leif	Professor	32
Weber	Josefine	Ordförande	23
Wennebro	Torbjörn	Konsult	8
Wennlund	Therese		21
Westlund	Hans		33
Westman	Ewa	Fru	22

Efternamn	Förnamn	Titel	Bord
Westman	Peter	Miljöchef	7
Wierup	Martin	Vet Med	25
Wikström	Lennart	Agronom	12
Wilhelmsson	Anders	Gymnastikdirektör	26
Wilhelmsson	Birgitta	Ordförande	26
Wingren	Carola	Professor	5
Wraghe	Alexandre		23
Wramner	Louise	Fil kand	9
Wramner	Per	Professor	9
Währborg	Lisbeth	Leg sjuksköterska	28
Währborg	Peter	Professor	28
Wästfelt	Anders	Fil Dr	3
Zethraeus	Tina	Informationschef	12
Åberg	Sandra	Byrådirektör	8
Åhlén	Marit	Fil Dr	18
Åkerblom Espeby	Liv	Agr Dr	10
Åkerhielm	Carl-Gustaf	Civiljägmästare	6
Åkerhielm	Viveka	Fru	6
Öhman	Christina	Laboratorieassistent	31
Østebrot	Akse	Seniorrådgivare	24
Östman	Ann-Catrin	Akademilektor	25

*Reservation för ändringar.*

KFrKA	Kungl. Akademien för de fria konsterna	KSLA	Kungl. Skogs och Lantbruksakademien
KGAA	Kungl. Gustav Adolfs Akademien för svensk folkkultur	KMA	Kungl. Musikaliska Akademien
KKrVA	Kungl. Krigsvetenskapsakademien	KVHAA	Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien

# GYLLENE SALEN





## Stockholms Stadshus

Stockholms Stadshus ritades av arkitekten Ragnar Östberg och uppfördes i nationalromantisk stil 1911–1923.

**Blå Hallen**, platsen för vår ceremoni, var ursprungligen tänkt att putsas blå. Den är Stadshusets största festsal, där Nobelfesten äger rum den 10 december varje år. Här finns en av Skandinaviens största orglar med drygt 10 000 pipor och 138 stämmor.

Två magnifika koppardörrar leder till **Gyllene Salen** och vår bankett. Salens väggar är täckta med drygt 18 miljoner mosaikbitar av glas och guld.

Den stora **Rådssalen** har ett tak som ger en känsla av att befinna sig i en vikingatida ryggåsstuga.

Hedersingången **De Hundrades Valv** leder direkt in till festväningen. På en avsats på väggen ser man delar av klockspelet Örjansleken.

Festväningens förrum, **Ovalen**, har skapats för Tureholmstapeterna, vävda i Frankrike i slutet av 1600-talet.

**Prinsens Galleri** med en storslagen utsikt över Riddarfjärden används för stadens mottagningar. Panoramat återspeglas i Prins Eugens al fresco-svit på galleriets motsatta vägg.

I salen **Tre Kronor** hänger tre förgyllda ljuskronor ned från bjälklaget. Norra och södra väggen täcks av sidenbrokader vävda i Kina.

## The City Hall Stockholm

Stockholm's City Hall was designed by the architect Ragnar Östberg and built in the National Romantic style in the years 1911–1923.

**The Blue Hall**, the place for our ceremony, was originally meant to be plastered in blue. This is the building's largest hall, and where the Nobel Prize Banquet takes place on the 10th of December every year. Here you find one of Scandinavia's largest organs with over 10,000 pipes and 138 stops.

Two magnificent copper doors lead to **The Golden Hall** and our banquet. The hall walls are covered with over 18 million mosaic pieces made of glass and gold.

The large **Council Chamber** has a ceiling that gives the impression of being in a Viking long house.

The entrance of honour, **The Vault of the Hundred**, leads directly to the banquet halls. On the balcony, you can see some of the Saint George clockwork figures.

The anteroom of the banqueting halls, **The Oval**, was created for the Tureholm tapestries, woven in France in the end of the 17th century.

**The Gallery of the Prince** with a magnificent view of Riddarfjärden is used for the city's receptions. The panorama is reflected on the opposite wall in Prince Eugene's painting in fresco.

In the **Three Crowns' Chamber** three golden chandeliers hang from the beamed ceiling. The northern and southern walls are covered with silk brocades woven in China.

## BORDSPLACERING I GYLLENE SALEN DEN 28 JANUARI 2011

### Bord/table 1

**Värd** Johan Biärsjö  
Ann-Britt Hemmingsson  
Torbjörn Larsson  
Lotta Lövgren  
Claes-Göran Claesson  
Elna Biärsjö  
Bo Carlestål  
Margareta Frost-Johansson  
Per Wallgren  
Ingela Alness  
Åke Rutegård  
Erna Calderon  
Magnus Börjeson  
Maj Larsson  
Conny Johansson  
Cecilia Waldenström  
Ulf Magnusson  
Chatarina Rutegård  
Kenneth Alness  
Margareta Wallgren

### Bord/table 2

**Värd** Charlotta Kabo Stenberg  
Carl-Anders Helander  
Eleonor Palmér  
Mikael Johansson  
Eva Lindahl  
Ulf Dietrichson  
Anna Olsson  
Matz Blesserholt  
Gabrielle Danielsson  
Inge Stenberg  
Rose-Marie Dietrichson  
Björn Skogh  
Keiko Blesserholt  
Carl Henrik Palmér  
Anna Dyring  
Per Olsson  
Helén Kirchmann  
Gabriel Danielsson  
Ann-Britt Edfast  
Holger Kirchmann

### Bord/table 3

**Värd** Lars Ljunggren  
Paulina Rytkönen  
Ulrich Lange  
Grete Svendsen  
Håkan Tunon  
Rigmor Thorstensson  
Anders Wästfelt  
Camilla Nilsson  
Mats Morell  
Ingrid Ljunggren  
Per-Ola Karlsson  
Ildikó Asztalos Morell  
Fredrik Eriksson  
Inger Larsson  
Seppo Rytkönen  
Inger Blomquist  
Hans Antonson  
Elina Antell  
Ronny Pettersson  
Maj Reinhammar

### Bord/table 4

**Värd** Torleif Ingelög  
Hilary Richardson  
Mats Nordberg  
Anna-Maj Eliasson  
Mikael Eliasson  
Agnetha Ljuden Karlsson  
Boo Pålsson  
Gun Ragnarsson  
David P Richardson  
Kirsten Mortensen  
Lars Gabrielsson  
Eeva Ingelög Lakomaa  
Tommy Karlsson  
Britt-Marie Gabrielsson  
Alf Nilsson  
Eliane Forsse  
John Andersson  
Elisabeth Elgenmark  
Hans Eliasson  
Clara Hellström

**Bord/table 5**

**Värd** Ann-Britt Karlsson  
Leif Göthberg  
Eva Nilsson  
Tomas Germundsson  
Ingalill Samuelsson  
Sven Erik Hammar  
Siv Göthberg  
Bo Berglund  
Carola Wingren  
Bruno Nilsson

**Bord/table 6**

**Värd** Lars Törner  
Margit Berglund  
Carl-Gustaf Åkerhielm  
Susann Lagerfelt  
Olle Berglund  
Viveka Åkerhielm  
Axel Lagerfelt  
Emma Svantesdotter  
Svante Nilsson  
Agneta Oskarsson

**Bord/table 7**

**Värd** Eva Ronquist  
Hans Aili  
Margareta Karlman  
Jimmy Lyhagen  
Carolina Dafgård  
Peter Westman  
Filippa Ronquist  
Ulf Lillkrona  
Christina Aili  
Magnus Dafgård

**Bord/table 8**

**Värd** Anders Fredholm  
Birgit Nilsson-Bergström  
Ola Sallnäs  
Sandra Åberg  
Torbjörn Wennebro  
Lillemor Fredholm  
Kjell-Arne Nilsson  
Marianne Barrljung  
Ingemar Nordansjö  
Marie Louise Lindell

**Bord/table 9**

**Värd** Ann-Cecile Norderhaug  
Lennart de Maré  
Anna Elzvik  
Per Wramner  
Britta de Maré  
Jan Rundqvist  
Anna Cavallin  
Stefan Nyström  
Sofia Trattner  
Hans Ackefors  
Christina Stenberg  
Lennart Bergström  
Louise Wramner  
Crister Höglund  
Renée Ohlson  
Henrik Andersson  
Lena Bergjils  
Norbert Trattner  
Ulla Swarén  
Kelvin Ekeland

**Bord/table 10**

**Värd** Birgitta Malmfors  
Jonas Brändström  
Eva Larsson  
Gunnar Svensson  
Ingrid Johansson  
Per Eriksson  
Liv Åkerblom Espeby  
Stig Andersson  
Inger Svensson  
Rune Andersson  
Julia Fransson  
Harry Blokhuis  
Hedy Blokhuis  
Mårten Larsson  
Karin Tormalm  
Jonas Säfström  
Tina Lindgren  
Gunnar Johansson  
Inger Andersson  
Lars Espeby

**Bord/table 11**

**Värd** Linda Hedlund  
Tomas Lundmark  
Lill Lundgren  
Sune Linder  
Emma Berglund  
Mikael Karlsson  
Per-Ove Bäckström  
Emma Sundell  
Kjell-Olof Hedlund  
Marie-Louise Danielsson-Tham  
Björn Sundell  
Monica Eriksson  
Björn Lundgren  
Annika Nordin  
Tomas Harila Carlgren  
Birgitta Bäckström  
Sten Frohm  
Olle Arwidson  
Marie Larsson-Stern  
Lars Olsson

**Bord/table 12**

**Värd** Annagreta Dyring  
Peter Sylwan  
Karin Bojs  
Sigge Nordin  
Tina Zethraeus  
Björn Lothigius  
Barbro Beck-Friis  
Kaianders Sempler  
Agneta Lilliehöök  
Jan-Olov Johansson  
Ylva Nordin  
Lennart Wikström  
Camilla Modéer  
Johan Beck-Friis  
Birgitta Dahlin  
Erik Mellgren  
Jenny Kreuger  
Jan Moback  
Victoria Dyring  
Bengt Ek

**Bord/table 13**

**Värd** Bo Andersson  
Kerstin Niblaeus  
Björn Anderson  
Cajsa Söderhielm  
Ulf Dahlsten  
Ulla Andersson  
Åke Clason  
Jan Erik Söderhielm  
Margaretha Granborg  
Jackie Hedlund

**Bord/table 14**

**Värd** Märten Carlsson  
Baiba Rivza  
Birger Karlsson  
Lena Andersson-Eklund  
Hans-Gunnar Johansson  
Gunborg Carlsson  
Per-Åke Andersson  
Birgitta Bremer  
Peteris Rivza  
Maj-Britt Johansson

**Bord/table 15**

**Värd** Per Stenström  
Karen Beauchemin  
Ulf Emanuelson  
Eva Thörnelöf  
Karl Erik Olsson  
GunMarie Stenström  
Sean McGinn  
Sonja Olsson  
Lars-Erik Liljelund  
Margareta Emanuelson

**Bord/table 16**

**Värd** Christina Möller  
Johan Schnürer  
Ella Nilsson  
Carl Jan Granqvist  
Annika Stark  
Sören Lundström  
Inger Pehrson  
Magnus Stark  
Agneta Dreber  
Lennart E Bengtsson

**Bord/table 17**

**Värd** Sara von Arnold  
Johan Nordenfalk  
Marie S Arwidson  
Fredrik von Arnold  
Monika Stridsman  
Frank Rosenius  
Elisabeth Ingebretsen  
Richard Tellström  
Ulla Fries  
Erik Norberg  
Inger Liliequist  
Göte Bertilsson  
Anna Lena Nordenfalk  
Thomas Rosswall  
Margaretha Bertilsson  
Anders Engvall  
Liskulla Rosenius  
Kjell Ingebretsen  
Maria Andersson  
Eskil Erlandsson

**Bord/table 18**

**Värd** Åke Bruce  
Yolanda Kakabadse  
Andreas Carlgren  
Maria Norrfalk  
Tomas Kåberger  
Marit Åhlén  
Kåre Bremer  
Inga-Maj Johansson  
Per-Åke Albertsson  
Barbro Landén  
Thomas Engevall  
Catharina Stenborg Blom  
Lennart Elmevik  
Åsa-Britt Karlsson  
Göran Blomqvist  
Monica Annerberg  
Bengt-Anders Johansson  
Catarina Engevall  
Rolf Annerberg  
Charlotte Erlanson-Albertsson

**Bord/table 19**

**Värd** Jan-Åke Lundén  
Anne-Li Fiskesjö  
Alexander Alekseev  
Robert Lee Izlar  
Andrey Selikhovkin  
Eva Klingberg  
Lennart Rådström  
Kerstin Lundén  
Tage Klingberg  
Astrid Bergqvist

**Bord/table 20**

**Värd** Lars-Erik Edqvist  
Elisabet Salander Björklund  
Stig Einarsson  
Marie von Platen  
Staffan Helmfrid  
May Edqvist  
Anders Salander Björklund  
Laila Einarsson  
Edvard von Horn  
Antje Helmfrid

**Bord/table 21**

**Värd** Anders Wall  
Anne Hägglund  
Sven Lindgren  
Gunilla Angemo  
Emil Olsson  
Charlotte Wall  
Björn Hägglund  
Ann-Helen Meyer von Bremen  
Per Göran Traung  
Therese Wennlund

**Bord/table 22**

**Värd** Åke Barklund  
Ewa Westman  
Gunnar André  
Elisabeth Hellström  
Lennart Båge  
Pia Barklund  
Janken Myrdal  
Christina Engfeldt  
Mats Hellström  
Eva André

**Bord/table 23**

**Värd** Jan Rendel  
Pernilla Ivarsson  
John Sumelius  
Inger Källander  
Hans Knutsson  
Kerstin Thonfors-Olsson  
Thomas Szendrö  
Margareta Stigson  
Göran Johansson  
Josefine Weber  
Håkan Dahlberg  
Ingmarie Rendel  
Per Stigson  
Heidi Mittler  
Alexandre Wraghe  
Lena Brenner  
Olof Olsson  
Lena Ingvarsson  
Staffan Holmberg  
Helena Jonsson

**Bord/table 24**

**Värd** Göran Dalin  
Annika Rikberg  
Jan Pettersson  
Janet Holmén  
Carl Henrik Ohlsson  
Akse Østebrot  
Markus Abrahamsén  
Lena M Lindén  
Per Gustaf Idivuoma  
Nilla Thomson  
Kim Holmén  
Anne-Marie Dalin  
Lars Wall Persson  
Agneta Brasch  
Roine Jansson  
Maria Ohlsson  
Erik Brasch  
Anna-Lisa Pettersson  
Svante Lindén  
Charlotte Wall

**Bord/table 25**

**Värd** Olle Markgren  
Gunnela Ståhle  
Harry Linnér  
Berith Andersson  
Ingel Rabenius  
Bo Ståhle  
Ann-Catrin Östman  
Kjell Andersson  
Britt Gerremo  
Martin Wierup  
Yvonne Alin  
Jan Lundegrén  
Christina Rabenius  
Inge Gerremo  
Carita Schneitz  
Ignacio Perez-Kakabadse  
Jakob Lundberg  
Kristina Morén  
Mats Olsson  
Ingrid Jönsson

**Bord/table 26**

**Värd** Göran Hugoson  
Anna Gudrun Thorhallsdottir  
Carl Johan Lidén  
Erik Sjerndahl  
Eva Pettersson  
Anders Wilhelmsson  
Nanna Å Denneberg  
Rune Boman  
Kristina Glimelius  
Tor-Göran Henriksson  
Gunilla Hugoson  
Leif Denneberg  
Gudrun Lidén  
Carl-Erik Ehrenkrona  
Birgitta Wilhelmsson  
Peter Saarikoski  
Bengt Glimelius  
Anette Amnegren  
Lennart Englesson  
Pernilla Knutsson

**Bord/table 27**

**Värd** Jan Sandström  
Paula Bonde  
Hans Nilsagård  
Maya Forsberg  
Fredrik Bonde  
Annika Bergman  
Nils Lundeheim  
Helle Rosencrantz  
Per Ragnar Ivestrand  
Catrin Fryklund

**Bord/table 29**

**Värd** Tord Eriksson  
Karin Blom  
Sven-Uno Skarp  
Gun Askerö  
Göran Kuylenstierna  
Yvonne Eriksson  
Anders Holmgren  
Per-Åke Sahlberg  
Ulf Janson  
Anna Skarp

**Bord/table 31**

**Värd** Peter Edling  
Christina Öhman  
Bo Långström  
Bodil Fajersson  
Tomas Rydberg  
Pia Henriksson  
Robert Henriksson  
Charlotta Rydberg  
Mats-Olof Wallin  
Gina Kylin  
Tim Edman  
Hélène Edling  
Henrik Kylin  
Mats Fredriksson  
Hanna Rydberg  
Stefan Eurenus  
Mats Gerentz  
Berith Långström  
Sven Fajersson  
Ingrid Rydberg

**Bord/table 28**

**Värd** Margareta Ihse  
Ove Karlsson  
Britt Marie Bertilsson  
Gustav Olsson  
Birgitta Lindén  
Christer Ihse  
Lisbeth Währborg  
Stig Lindén  
Marianne Reuterskiöld  
Peter Währborg

**Bord/table 30**

**Värd** Carl Henric Kuylenstierna  
Elisabeth Lagerfelt  
Göran Hedman  
Gunilla Aschan  
Anders Nilsson  
Mickie Kuylenstierna  
Wilhelm Aschan  
Gunnel Hedman  
Mats Blom  
Maria Nyman-Nilsson

**Bord/table 32**

**Värd** Jan Philipsson  
Katarina Gillblad  
Anders Jonsson  
Anders Perlinge  
Frida Källström  
Thomas Elvander  
Niclas Eserup  
Åsa Odell  
Alarik Sandrup  
Margareta Larsson  
Leif Wastenson  
Gunilla Philipsson  
Stefan Johanson  
Marianne Elvander  
Harald Svensson  
Karin Lemming Sandrup  
Magnus Larsson  
Cecilia Koch  
Erik Herland  
Sara Svensson

### Bord/table 33

**Värd** Christer Hoel  
Anna Segeborg-Fick  
Magnus Thor  
Birgitta Flodman  
Tomas Thuresson  
Margareta Andersson  
Jan Lundqvist  
Margareta Jennische  
Hans Westlund  
Ingegerd Hoel  
Kjell Ivarsson  
Camilla Thuresson  
Per Jennische  
Malin Thor  
Johan Nordfjell  
Åsa Byström  
Lennart Andersson  
Ann-Mari Aschan  
Tomas Nordfjell  
Anna Lundqvist

*Reservation för ändringar.*

# INVALDA LEDAMÖTER AV AKADEMIEN – 2010

## Svenska ledamöter

*Agronom Gunilla Aschan*  
Nordea, Linköping

*Rektor Claes-Göran Claesson*  
Stora Segerstad och Värnamo Naturbruks gymnasium, Reftele

*Länsråd Anne-Li Fiskejö*  
Länsstyrelsen, Kalmar

*Verkställande direktör Lars Gabrielsson*  
Skogsägarna Mellanskog Ek. För., Uppsala

*Jägmästare Clara Hellström*  
Stora Enso Skog, Mora

*Verkställande direktör Stefan Johansson*  
Hästnäringens Nationella Stiftelse, Stockholm

*Lantmästare Helena Jonsson*  
Galtås Södergård, Tranås

*Docent Ulrich Lange*  
Göteborgs universitet, Göteborg

*Professor Tomas Lundmark*  
Sveriges Lantbruksuniversitet, Umeå

*Ämnesråd Hans Nilsagård*  
Landsbyggsdepartementet, Stockholm

*Professor Olof Olsson*  
Göteborgs universitet, Göteborg

*Universitetslektor Ronny Pettersson*  
Stockholms universitet, Stockholm

*AgrD Ingrid Rydberg*  
Naturvårdsverket, Stockholm

*Verkställande direktör Christina Stenberg*  
Kungsfenan, Göteborg

*Verkställande direktör Lars Wall Persson*  
Ellenholm & Vadensjö Jbr. AB

*Professor Peter Währborg*  
Sveriges Lantbruksuniversitet, Alnarp

## ELECTED MEMBERS OF THE ACADEMY – 2010

### Foreign members

*Professor Alexander Alekseev*  
S:t Petersburg State Forest Technical Academy, S: Petersburg, Russia

*Director Robert Lee Izlar*  
University of Georgia, Athens, Georgia, USA

*Professor Peteris Rīvza*  
Latvia University of Agriculture, Jelgava, Latvia

*Professor Andrey Selikhovkin*  
S:t Petersburg State Forest Technical Academy, S:t Petersburg, Russia

*Professor John Sumelius*  
University of Helsinki, Helsinki, Finland

*Professor Anna Gudrun Þorbjallsdóttir*  
Agricultural University of Iceland, Borgarnes, Iceland

*Senior Adviser Akse Østebrøt*  
Directorate for Nature Management, Trondheim, Norway

*Akademilektor Ann-Catrin Östman*  
Åbo Akademi, Åbo, Finland

## AKADEMIENS PRISER OCH BELÖNINGAR

**Akademiens A W Bergsten-pris**

*AgrD Göte Bertilsson*

**Georg och Greta Borgströms pris**

*Chairman Yolanda Kakabadse*

**Bertebos Prize**

*Professor Karen Beauchemin*

**Akademiens guldmedalj**

*Tidigare lantbruksrådet Gunnar André*

*Professor Stig Einarsson*

**Akademiens silverplakett**

*Landskapshistoriker & ekolog Kelvin Ekeland*

*AgrD Kjell Andersson*

**Akademiens belöning för framstående doktorsarbete**

*FD Fernando Saravia*

*FD Sofia Trattner*

**Akademiens belöning för föredömliga insatser  
inom forskningsinformation**

*Vetenskapsjournalist, FD Annagreta Dyring*

**Akademiens belöning för föredömliga insatser  
i skogs- och jordbruksforskningens tjänst**

*Laboratorieassistent Annika Rikberg*

*Laboratorieassistent Christina Öhman*

**Anders Walls Landsbygdstipendium**

*Verkställande direktör Emil Olsson*

## MOTIVERINGAR

### Akademiens A W Bergsten-pris

utdelas till person som genom framstående vetenskapligt arbete, framgångsrik undervisande verksamhet eller jämförbar insats på det praktiska området bidragit till att väcka häg och intresse för jordbruket eller därmed förenad näringsgren. I år går priset till agronomie doktor **Göte Bertilsson** för hans idoga och kvalificerade arbete för att främja uthållig växtproduktion och då främst utifrån ett växtnäringssperspektiv. Inom akademien har Göte Bertilsson bland annat varit Jordbruksavdelningens ordförande.

*Göte Bertilsson* har und er mer än 40 år stått i frontlinjen när det gäller att främja uthållig växtproduktion, grundad på vetenskaplig dokumentation och fältförsök och särskilt i frågor rörande växtnäringens roll. Han har på ett förtroendegivande vis, med foten både i myllan och i läroboken, förmedlat kunskaper om balansen mellan produktion och miljö till många jordbruksrådgivare och forskare inom olika discipliner. Göte Bertilsson har också på ett föredömligt sätt förmedlat sitt budskap till jordbrukare och en intresserad allmänhet. Efter pensioneringen har Göte Bertilsson fortsatt arbetet för bärkraftig jordbruksproduktion och ägnat särskilt intresse åt beräkningar gällande mullhaltens utveckling beroende av växtföljder och skördenivåer, viktigt för ekonomin men också för jordbrukets klimatpåverkan. Göte Bertilssons senaste arbete finns publicerade i en bok med titeln "Mat-Klimat-Miljö. En möjlighetsbok". Hans arbete inom akademien omfattar ordförandeskap i Jordbruksavdelningen och i kommittén för ekonomi-ekologi och miljöstyrning samt uppdrag som vice ordförande i Stiftelsen Svensk Växtnäringssforskning och som föredragshållare vid många seminarier och rundbordssamtal gällande mark- och bördighetsfrågor.

### Georg och Greta Borgströms pris

is awarded to individuals who actively engage in research or work in Georg Bergström's spirit, that is, championing activities related to the world's population and food supply and associated ecological, demographic and economic aspects. This year the prize is awarded to **Yolanda Kakabadse** for her outstanding work for sustainable development in international environmental protection.

*Yolanda Kakabadse* has been Chairman of WWF International since January 2010. Between 1996 and 2004 she was Chairman of the International Union for Conservation of Nature (IUCN) and was Ecuador's Minister of the Environment from 1998 to 2000. At the United Nations Conference on Environment and Development in Rio de Janeiro in 1992 Yolanda Kakabadse liaised between non-profit environmental organisations and the member states of the UN. In her international work on the environment she has argued that a healthy environment and sustainable development are closely linked. Her motivating

idea is that environmental protection and nature conservation are not pursued for their own sake, but in order to create a sound habitat and a healthy eco system rich in biodiversity, which is the basis for sustainable development and essential for providing the world's growing population with a prosperous future. She is an active board member and advisor in many organisations related to the environment, economy and sustainable development, including the Ford Foundation, the World Resources Institute's World Commission on Forests and Sustainable Development, the World Bank, and Global Environmental Facility (GEF), the global environmental fund. Yolanda Kakabadse has previously received the Global 500 Award, under the auspices of the United Nations Environment Programme.

### **Bertebos prize,**

funded by Berte Qvarn and SIA Glass, was instituted in 1996 by Brita and Olof Stenström as a means of promoting education and research in the food chain. The prize consists of two parts, a diploma and 300,000 Swedish kronor, which are awarded in January every second year, followed by a two-day conference in Falkenberg in the following year. The award-winner plans the conference in collaboration with the Academy and opens the conference with a plenary lecture. The 2011 Bertebos Prize is awarded to professor **Karen Beauchemin** for her pioneering research into reducing the environmental impact of ruminant animals without having a negative impact on productivity and animal husbandry.

*Karen Beauchemin* leads a broad research programme, the aim of which is, by means of advancing knowledge on ruminant nutrition, to reduce the environmental impact of these animals without having a negative impact on animal husbandry. Her research topic is methane and ammonia emissions, at farm level and throughout the life cycle up until the consumption of milk and meat. Since almost 20 % of greenhouse gases are estimated to come from ruminant animals it is important from a climate change point of view to improve the efficiency of this type of husbandry. Karen Beauchemin's research shows that by choosing the right quality and composition of the fodder it is possible to reduce greenhouse gas emissions considerably and simultaneously to improve the health of the livestock and the production. In addition, she is also a skilled tutor and a model for the many young researchers she supervises.

### **Akademiens guldmedalj**

utdelas för utomordentlig gärning inom akademiens verksamhetsfält. I år tilldelas tidigare lantbruksrådet **Gunnar André** och professor **Stig Einarsson** varsin guldmedalj: för utomordentliga insatser gällande Sveriges internationella samarbete inom jordbrukssektorn, respektive för en enastående forskar- och lärargärning gällande husdjurens reproduktion.

*Gunnar André* började, efter agronomexamen i Uppsala 1956, sin yrkesbana som assistent till Sveriges lantbruksattaché i London. Därefter har han hållit de internationella jordbruksfrågorna levande, inte minst under sin tid som lantbruksråd i Rom 1981–1984 där han

också suveränt guidade många svenska delegationer i den komplexa FAO-organisationen. Den andra delen av Gunnar Andrés gärning gäller den svenska mjölk- och mejerinäringen, där han i omgångar beklätt viktiga positioner, alltid med internationell koppling. Bland annat ansvarade han för det svenska sekretariatet vid den Internationella Mejerifederationen. Han spelade också en viktig roll när den svenska jordbruksregleringen upphörde i början av 1990-talet, inte minst när det gällde den marknadsorientering som Svensk Mjölk kom att företräda. Efter sin pensionering ordnade Gunnar André upp Mejeriorganisationernas arkiv, varvid över 50 000 titlar gjordes forskningsbara vid Centrum för Näringslivshistoria. För akademiens räkning har Gunnar skrivit om Baltikums och Polens jordbruksutveckling efter andra världskriget.

*Stig Einarsson* har under lång tid verkat som forskare och lärare inom husdjurens reproduktion, som professor vid SLU från 1979 och som emeritus sedan 2005. Under 22 år var Stig Einarsson prefekt för Institutionen för Obstetrik och Gynekologi. Han har på ett ovanligt vis kombinerat engagemang för den praktiska husdjursnäringen i Sverige med internationellt synnerligen framstående vetenskap. Stig har varit huvudhandledare för 26 disputerade forskare, vilka i de flesta fall nått mycket framstående positioner i såväl Sverige som utomlands. Stig Einarssons 240 vetenskapligt granskade artiklar har bland annat resulterat i fem hedersdoktorat och ”honorary membership of the American College of Theriogenologists”, något mycket sällsynt för en europeisk forskare. Stig Einarssons egen framgångsrika forskning har framförallt gällt reproduktion hos gris men även hos häst och inkluderat såväl grundläggande som tillämpade frågeställningar. Stig Einarsson är en av initiativtagarna till ESDAR (European Society for Domestic Animal Reproduction) och till ECAR (European College of Animal Reproduction). Inom akademien har Stig Einarsson länge varit ordförande i två nomineringsgrupper: för Belöning i skogs- och jordbruksforsknings tjänst, respektive för Belöning i forskningsinformation.

### Akademiens silverplakett

utdelas till person, som på ett förtjänstfullt sätt väckt intresse för de areella näringarna. Belöningen ska uppmärksamma insatser av enskilda personer. I år belönas landskaphistoriker och ekolog **Kelvin Ekeland** och AgrD **Kjell Andersson**, för banbrytande utveckling av natur- och kulturmiljövården, respektive för gediget vetenskapligt och praktiskt värdefull svinavelsforskning som bl.a. lett till Pigham-konceptet.

*Kelvin Ekeland* är en av våra främsta landskapskännare och etnobiologer, som tidigt lärde oss förstå betydelsen av samverkan mellan naturvård och kulturmiljövård och om vikten av samförstånd över olika sektorsgränser för att säkra värdena i det brukade landskapet. Han har kraftfullt arbetat för att öka insikten i och sprida förståelse för nödvändigt helhetstänkande i förvaltningen av kulturmiljöer och landskap genom en kombination av skydd och brukande, inte minst genom att se till att våra myndigheter med olika ansvarsfält kommer tillsammans. Han har särskilt engagerat sig för fåbodkulturen. Kelvin Ekeland

har i otaliga publikationer med tvärvetenskaplig inriktning skapat förståelse för betydelsen av fortsatt brukande.

*Kjell Andersson* har i mer än 40 år i nära samverkan med avelsorganisationerna och näringen utvecklat vår svinavel och svinproduktion. Hans första arbetsuppgift var ett stort korsningsförsök med olika svinraser och utvecklingen av en praktisk slaktkroppsvärderingsmetod, sammanfattat i hans doktorsavhandling 1980. Det i konsumentledet uppskattade ”Pigham-köttet” grundas på resultaten i Kjell Anderssons korsningsförsök. De senaste 20 åren har han koordinerat stora svinforskningsprojekt, ofta av flerdisciplinär karaktär som t ex eko-grisproduktion. Som pensionär är han fortsatt engagerad i VH-fakultetens vid SLU uppbyggnad av den nya försöksanläggningen i Lövsta. Även om Kjell Anderssons huvudinriktning varit svinavelsforskning är hans kompetens efterfrågad även från annat håll, bland annat från hundavelsorganisationerna.

### **Akademiens belöning för framstående doktorsarbete**

utdelas ur stiftelsen Hugo och Emma Björkmans minnesfond till person, som under den närmast föregående treårsperioden framlagt framstående doktorsavhandling vid universitet eller högskola med relevans för de areella näringarna eller därtill knuten verksamhet. I år belönas FD **Fernando Saravia** för sin avhandling ”Cryopreservation of Boar Semen” och FD **Sofia Trattner** för sin avhandling ”Quality of Lipids in Fish Fed Vegetable Oils”.

*Fernando Saravia* har genom ett systematiskt och innovativt arbete utvecklat en lovande metod att fryskonservera galtsperma. Författaren har studerat ett problem som länge hämmat svinaveln, nämligen att det är svårt att fryskonservera galtsperma. Många orsaker har beskrivits. Efter ett mångårigt, systematiskt och avancerat utvecklingsarbete med upprepade tester i laboratorier och med praktiska försök har författaren redovisat modifieringsmetodik som nu möjliggör frysning av tätt packade spermier i en liten volym. Det finns förhoppning om snar kommersialisering av tekniken. Därigenom öppnas möjligheter till snabbare framsteg inom svinaveln och enklare hantering i samband med inseminationen.

*Sofia Trattner* har genomfört omfattande studier avseende effekter av vegetabiliskt foder på förekomsten av omega 3-fettsyror i odlad fisk. Författaren har arbetat med att behålla och om möjligt öka andelen långa fleromättade omega 3-fettsyror i odlingsystem där fiskråvara i fiskfoder ersätts med andra råvaror. För att inte överbeskatta fiskpopulationer, som används till foder, ersätts denna råvara i ökande omfattning med olja och protein från växter eller mikroorganismer, vilket kan leda till att innehållet av de nyttiga, långa omega 3-fettsyrorna sjunker i slutprodukten. Av speciellt intresse är fyndet att sesamin från sesamolja påtagligt kan stimulera bildningen av en av de aktuella omega 3-fettsyrorna, nämligen DHA (dokosahexaensyra).

### **Akademiens belöning för föredömliga insatser inom forskningsinformation,**

utdelas ur stiftelsen Hugo och Emma Björkmans minnesfond till person, som inom skogs-

eller jordbrukssektorn gjort framstående insatser inom forskningsinformation. I år belönas vetenskapsjournalist FD **Annagreta Dyring** för utomordentlig informationsgärning inom såväl universitets-, myndighets-, musei- och förlagsvärlden som inom teatern.

*Annagreta Dyring* är sedan flera decennier en av vårt lands främsta vetenskapsjournalister som nyskapande har fört fram forskningens rön i den aktuella samhällsdebatten. Överallt har hennes arbete hållit högsta kvalitet. I Forskningsrådsnämndens debattserie ”Källa” initierade hon 40-talet nummer och i serien Forskningens Frontlinjer producerades under hennes ledning ett 20-tal kunskapsöversikter. Annagreta Dyring har utvecklat sin journalistik i böcker och artiklar, i offentliga debatter, i utställningar och i teaterns form. I samverkan mellan konstnärliga uttryck och vetenskaplig saklighet utvecklade hon samarbetet mellan skådespelare och forskare vid Stockholms Stadsteater.

### **Akademiens belöning för föredömliga insatser i skogs- och jordbruksforskningens tjänst,**

utdelas ur stiftelsen Hugo och Emma Björkmans minnesfond till person, som gjort framstående insatser i skogs- eller jordbruksforskningens tjänst. I år belönas laboratorieassistent **Annika Rikberg** och laboratorieassistent **Christina Öhman** för synnerligen uppskattat och kompetent arbete vid SLU:s institutioner för kliniska vetenskaper respektive för mark och miljö.

*Annika Rikberg* utför ett gediget arbete vid spermalaboratoriet och histologiska laboratoriet, Institutionen för Kliniska Vetenskaper, SLU, för att på bästa sätt hjälpa inhemska och utländska forskare samt undervisa doktorander och gästforskare i olika laboratoriemetoder. Hon har förbättrat existerande metoder och aktivt deltagit i introduktionen av nya tekniker. Annika Rikberg har också varit till ovärderlig nytta i kurser för veterinärer och agronomer från olika u-länder inom enheten Swedish Program on Animal Reproduction (SIPAR).

*Christina Öhman* har inom SLU:s Institution för mark och miljö ansvar för ett stort antal analyser inom markfysik och markmekanik av vilka många inte utförs vid något annat svenskt laboratorium. Hennes arbete har varit utomordentligt värdefullt för forskning och miljöövervakning inom markområdet. Christina Öhman medverkar i utbildningen av agronomer, civilingenjörer och landskapsarkitekter och har på ett mycket uppskattat sätt assisterat ett stort antal studenter, doktorander och forskare att planera och genomföra undersökningar och examensarbeten.

### **Anders Wall Landsbygdstipendium**

till verkställande direktör **Emil Olsson** för att med start med 4 hektar vid 18 års ålder ha byggt upp ett ekologiskt lantbruk som idag omfattar 900 hektar samt startat Ekoväx i Norden AB som importerar och pelleterar ekologiska gödselmedel.

## Matlandet Sverige

### Apéritif

Vi började vår Matlandetresa i Västerbotten med midnattssolsmogna svarta vinbär – ofta kallade Nordens druvor – i ett torrt mousserande vin. Till det serverades tunna, torkade, lätrarökta renchips från världsmästarbyn Tärnaby och rotfruktschips från Laholm.

### Förrätt

På förrättstallriken enbärsgravad röding, som fångats i en kall, ren och djup fjällsjö.

På väg till fiskafänget plockades enbären, vilka lyfter den rosaskimrande rödingen till himmelska höjder. Sikrom från Bottenviken i form av ett ägg och en puré av jordärtskockor från Mahult tillför ytterligare smakdimensioner.

Rökt renhjärta har fått sällskap av crème på pepparrot från Fjärås, grönkål från Harplinge med ett avslut av finriven Västerbottensost från Burträsk.

Vi vandrar vidare i renens spår och bjuder Suovas, ett lätrarökt innanlår. Syltade gula kantareller tillsammans med gröna bondbönor och röda lingon. En färgsymfoni för ögat.

På bordet en skål med Västerbottensostsmör, vilket ni brer ett tjockt lager av på det flortunna vedugnsgräddade av korn och flinka kvinnohänder bakade brödet.

*Allt detta sköljs ner med ett både torrt, friskt och fruktigt vin av druvan Pinot Grigio från – ja, varken från Västerbotten eller Halland, men väl från Italien.*

### Varmrätt

Halmad Hallandsbiff; kött från kviga där halmad innebär rökt med råghalm, vilket ger en smakkombination av Hallands olika jordbruksbygder. Mörhet som uppnåtts genom extra lång hängningstid.

Rotfrukter från söder smaksatta av sky från Halmstadssenap, som har sitt ursprung i början av 30-talet i Halmstad.

Potatis från Långås bakad till kaka blandad med cheddarost från halländska Kvibille. Mejeriets grundare Alfred Wendler började redan 1928 med cheddarosten men idag är mejeriet i global ägo.

*Till detta serveras ett franskt vin av druvorna Merlot och Cabernet Sauvignon med en eldighet av örter, då Wapnö-mjök inte anses vara god sed till detta hus och vinproduktion är en sällsynthet i Halland.*

## Dessert

En landskapskombination av bär och blommor, blåbär, hjortron och fläder, som finns tillgängliga via vår förmån Allemansrätten. Flädermousse förstärkt med yoghurt från Wapnö, blåbärsmarmelad och guldgul hjortronsorbet toppad med ett sockerflarn.

*Detta kräver en Sauternes från Frankrike, Chateau Gravas, som med sitt inslag av mandelmassa och ädelrötekaraktär fulländar vår landskapskombination.*

## Kaffe

Till kaffet skulle det vara förmätet att inte få avnjuta en tryffel med smak av det röda guldets. Landsbygdsministern får ursäkta, men idag har vi hämtat lingonen ur det äkta lingonskogarna i det kära Västerbotten.

*Presentatörer: Ella Nilsson och Lennart E Bengtsson.*

## The culinary nation Sweden

### Apéritif

We began our culinary travels in Västerbotten with its blackcurrants ripened in the midnight sun – often known as the grapes of the North – in a dry, sparkling wine served with thin, dried, lightly smoked reindeer crisps from Tärnaby and root vegetable crisps from Laholm.

### Starter

The starter begins with juniper-cured char, caught in a cold, clean and deep mountain lake. The juniper berries, which give the pink shimmering char a divine taste, were picked on the way to the lake. The whitefish roe from the Bay of Bothnia, shaped in the form of an egg, and served together with a purée made from Jerusalem artichokes from Mahult provide additional flavour dimensions.

Smoked reindeer heart is accompanied by horseradish cream from Fjärås, kale from Harplinge, all topped with finely grated Västerbotten cheese from Burträsk.

We wander on along the track of the reindeer and invite you to taste Suovas, lightly smoked topside of reindeer. Pickled yellow chanterelles together with green broad beans and lingonberries create a symphony of colour for the eye.

On the table a bowl of Västerbotten cheese butter, which you spread in a thick layer on the wood-oven baked, wafer-thin, grain flatbread that has been worked by skilled female hands.

*All of this is accompanied by a dry, fresh and fruity Pinot Grigio wine – not from Halland nor from Västerbotten, but from Italy.*

### Main course

Straw-baked Halland beef: meat from the heifer baked on a bed of rye straw, which gives a combination of flavours from the various farming districts of Halland. The

tenderness of the beef has been achieved by hanging the meat for longer than usual.

Root vegetables from the south, flavoured with a *jus* made from Halland mustard, which dates back to the early 1930s in Halmstad.

Potatoes from Långås baked as a cake together with cheddar cheese from Kvibille in Halland. Alfred Wendler, the founder of the dairy farm, started making cheddar cheese as long ago as in 1928, but today the dairy farm has passed into global ownership.

*The main course is accompanied by a French wine, a blend of Merlot and Cabernet Sauvignon grapes, with a fierceness of herbs, since to drink Wapnö milk is not considered to be the done thing in this house, and since wine production is a rarity in Halland.*

## Dessert

A countryside composite of berries and flowers, blueberries, cloudberry and elderberries, that are available as a result of *Allemansrätten*, or the Right of Public Access, that allows anyone to roam freely in the countryside, and to pick wild flowers, mushrooms and berries. Elderberry mousse strengthened with yoghurt from Wapnö, blueberry marmalade and a golden yellow cloudberry sorbet topped with a sugar wafer.

*This requires a Sauternes from France, Château Gravas, which, with its hint of marzipan and noble rot characteristic, perfects our countryside composite.*

## Coffee

It would be presumptuous not to enjoy a truffle with a flavour of red gold to the coffee. The rural affairs minister will have to accept our apologies, but today we have brought the lingonberries from the authentic lingonberry forests of the beloved Västerbotten.

*Presenters: Ella Nilsson and Lennart E Bengtsson.*

## *Kvällens meny*

*med smaker från Västerbotten och Halland*

*Enbärsgravad fjällröding, jordärtskockspuré och sikrom  
Rökt renhjärta, pepparrotscreme med grönkål och flingad Västerbottensost  
Suovas (lättrökt reninnanlär), syltade kantareller, bondbönor och lingon  
Vedugnsgräddat tunnbröd och Västerbottensostsmör*



*Halvad Hallandsbiff, rostade rotfrukter från Tångagård  
med Halmstadssenapsky och cheddarpotatiskaka*



*Yoghurtmousse med blåbärsarmelad,  
flädersorbet, hjortron och sockerflarn*



*Kaffe, lingontryffel*



### **VINER**

*2009 Hofstätter Pinot Grigio, J.Hofstätter, Alto Adige, Italien  
2007 Chateau Picque-Caillou, Pessac-Lèognan, Bordeaux, Frankrike  
2008 Chateau Graves, Barsac, Sauternes, Bordeaux, Frankrike*

*Stockholm den 28 januari 2011*

## *Tonight's menu*

*with the taste of Västerbotten and Halland*

*Juniper-cured Arctic char with Jerusalem artichoke purée and whitefish roe*  
*Smoked reindeer heart with horseradish cream, kale and flakes of Västerbotten cheese*  
*Suovas (lightly smoked topside of reindeer), pickled chanterelles,*  
*broad beans and lingonberries*  
*Wood-oven baked flatbread and Västerbotten cheese butter*



*Straw-baked Halland beef with roasted root vegetables,*  
*Halmstad mustard-based jus and cheddar potato cake*



*Yoghurt mousse with blueberry marmalade, elderberry sorbet,*  
*cloudberry and sugar wafers*



*Coffee, lingonberry truffle*



### **WINES**

*2009 Hofstätter Pinot Grigio, J.Hofstätter, Alto Adige, Italy*  
*2007 Chateau Picque-Caillou, Pessac-Lèognan, Bordeaux, France*  
*2008 Chateau Gravas, Barsac, Sauternes, Bordeaux, France*

*Stockholm 28 January 2011*



**Sverige – det nya matlandet!** Långa, ljusa vår- och sommarkvällar, mångfald av livsmedel, unik natur och duktiga kockar. Det är det som skapar förutsättningar för Sverige att bli det nya matlandet.

**Sweden – the new culinary nation!** Long, light spring and summer evenings, diversity of produce and manufacturing methods, unique nature and good chefs - that is why Sweden will become the new culinary nation.